



# El Consejo Internacional de Cristianos y Judíos pide: “Cuidado con el lenguaje” en las discusiones sobre Medio Oriente

30.04.2013 | Comité Ejecutivo del Consejo Internacional de Cristianos y Judíos

**El Comité Ejecutivo del Consejo Internacional de Cristianos y Judíos emitió una declaración el 26 de julio de 2010 para expresar su preocupación por una “creciente polarización en el discurso entre judíos y cristianos, y también dentro de cada comunidad”, cuando se trata del conflicto palestino-israelí. Según los informes de los miembros del ICCJ de todo el mundo, “parece que ganan terreno los puntos de vista extremos, mientras que los intentos de moderación o avenencia son rechazados por considerarse desleales o ingenuos”.**

Al observar que el “grado de vehemencia parece tener un aumento sin precedentes en muchos lugares”, la declaración titulada “Cuidado con el lenguaje” insiste en que la retórica intemperante es considerada particularmente peligrosa por “una organización dedicada al diálogo interreligioso para promover la comprensión y el enriquecimiento mutuo entre judíos y cristianos”.

El título remite a una exhortación que hacía con frecuencia el rabino León Klenicki (1930-2009), quien fue durante mucho tiempo el director interreligioso de la Liga Antidifamación. Solía intervenir con esas palabras cuando las conversaciones interreligiosas se volvían demasiado encendidas o personalizadas.

La declaración del ICCJ refleja su preocupación en un análisis de las reacciones que suscitó la declaración publicada por cristianos palestinos en diciembre de 2009, titulada “Kairos Palestina: un momento de verdad, una palabra de fe, esperanza y amor desde el corazón del sufrimiento palestino”.

La declaración valora diversos aspectos del documento “Kairos Palestina”, pero también señala seis “objeciones o reservas serias”. Sin embargo, el ICCJ asegura que su “objetivo principal al discutir el documento [Kairos] no es analizar sus puntos débiles, sino exhortar con firmeza a sus autores a comprometerse seriamente en la clase de diálogo respetuoso que a nuestro juicio es esencial para el mutuo respeto entre todas las comunidades religiosas, en especial, las que están afectadas por conflictos políticos”. La declaración del ICCJ sostiene que no se ve esa clase de diálogo respetuoso en la reacción de algunos críticos de Kairos Palestina, que “interpretan la menor ambigüedad en su aspecto más negativo, haciendo aseveraciones espurias que deslegitimizan el documento”.

“Contrariamente a otras respuestas que hemos visto, creo que la nuestra es matizada y equilibrada, y no presupone lo peor en el otro”, dijo la Dra Deborah Weissman, presidenta del ICCJ. “Espero que nuestro comentario contribuya a avanzar en el diálogo en vez de sofocarlo”.

“Junto con todos aquellos que aman la Tierra llamada Santa por tres religiones interrelacionadas, esperamos con impaciencia el día en que ella sea realmente un signo de cooperación interreligiosa e incluso de amor entre las naciones de Israel y Palestina”, termina diciendo el documento. “Mientras tanto, nuestra impaciencia debe ser atemperada teniendo “cuidado con el

lenguaje”, para que a través del diálogo, aumente nuestro entendimiento mutuo”.

**A continuación, el texto completo de “Cuidado con el lenguaje”:**

[Cuidado con el lenguaje](#)

*(pdf-archivo)*

Traducción del [inglés](#): Silvia Kot